

ZMLUVA O ODVÁDZANÍ A ODBERE SUROVÉHO KALU

č. OST/69/2025/BVS

(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

ČLÁNOK 1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Objednávateľ:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
V zastúpení: Ing. Ladislav Kizak, predseda predstavenstva
Ing. Pavol Pčola, člen predstavenstva
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK07 0200 0000 0000 0100 4062
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis v Obchodnom registri: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
(ďalej len ako „objednávateľ“)
- 1.2 Odberateľ:** BIONERGY, a. s.
Sídlo: Prešovská 48, Bratislava 826 09
V zastúpení: Branislav Tedla, predseda predstavenstva
PhDr. Patricius Palla, podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK33 0200 0000 0026 8286 7451
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 45 322 317
DIČ: 2022938863
IČ DPH: SK2022938863
Zápis v Obchodnom registri: Mestský súd Bratislava III. oddiel: Sa, vložka č.4932/B
(ďalej len ako „odberateľ“)
(objednávateľ a odberateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

ČLÁNOK 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok odberateľa nepretržite počas trvania tejto zmluvy odoberať od objednávateľa surový kal (ďalej len „služby“) a záväzok objednávateľa odvádzat' surový kal odberateľovi a zaplatiť za odobratý surový kal odberateľovi cenu dohodnutú v zmysle čl. 4. bod 4.1 tejto zmluvy.
- 2.2 Pre účely tejto zmluvy sa za surový kal považuje kalová suspenzia produkovaná objednávateľom s obsahom celkovej sušiny - CS 4% s toleranciou $\pm 2\%$ (ďalej len „kal“ alebo „SZK“). Kal je zaradený v zmysle vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov pod katalógovým číslom 19 08 05, ako kaly z čistenia komunálnych odpadových vôd (kategória ostatný odpad), svojimi kvalitatívnymi vlastnosťami neohrozuje anaeróbnú stabilizáciu a obsahom rizikových látok spĺňa podmienky STN č: 46 5735 - Priemyselné komposty.

ČLÁNOK 3. MIESTO ODVÁDZANIA A ODBERU KALU

- 3.1 Miestami odoberania kalu sú ČOV Bratislava - Vrakuňa, ČOV Bratislava - Petržalka, ČOV Bratislava – Devínska Nová Ves a ČOV Senica.
- 3.2 Miestom odvádzania kalu objednávateľa a odberu kalu odberateľa z každej ČOV je vždy potrubie za primárnym zahustením kalu s meraním množstva odvádzaného kalu (ďalej len „kalové potrubie“).

ČLÁNOK 4. **CENA**

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene, ktorá bude vypočítaná a následne vyúčtovaná v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy za 1 m³ skutočne odobratého kalu, pričom k tejto cene bude pripočítané DPH v súlade s platnými právnymi predpismi (ďalej spolu len „cena za odber kalu“).
- 4.2 Cena za odber kalu je stanovená v zmysle ustanovení § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že za odobratie kalu zaplatí odberateľovi dohodnutú cenu podľa množstva skutočne odobratého kalu, zisteného odpočtom v súlade s touto zmluvou.

ČLÁNOK 5. **PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že fakturačným obdobím za poskytovanie služieb je kalendárny mesiac, v ktorom boli tieto služby poskytnuté. Fakturácia za služby bude vykonávaná podľa podmienok a v súlade s jednotkou cenou, uvedenou v článku 4. bod 4.1 tejto zmluvy.
- 5.2 Odberateľ je povinný do 15 (slovom: pätnástich) dní po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom boli služby poskytnuté, zaslať objednávateľovi (za podmienok, uvedených ďalej v tomto článku zmluvy) faktúru na e-mailovú adresu: e-infakтуры@bvsas.sk.
- 5.3 Za deň doručenia každej faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami stanovenými v tomto článku zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v bode 5.2 tohto článku zmluvy. Faktúry doručené počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň. Objednávateľ nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany odberateľa a ani nie je povinný o tejto skutočnosti odberateľa upovedomiť.
- 5.4 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1 písmeno f) tohto zákona.
- 5.5 Prílohu ku každej faktúre bude tvoriť písomný záznam o vykonaní odpočtu odobratého kalu.
- 5.6 Objednávateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje odberateľovi súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme (v súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH).
- 5.7 V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „řarchopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (čísla alebo písmená).
- 5.8 Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.
- 5.9 Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru, pričom všetky dokumenty, ktoré sa prikladajú k faktúre (podľa bodu 5.5 tohto článku zmluvy) musia byť zaslané v tom istom e-maile ako samotná faktúra. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra (prípadne spolu s ďalšími dokumentami) nesmie byť väčší než 20 (slovom: dvadsať) MB.
- 5.10 Odberateľ je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry, vyhotovenej v elektronickej forme, v súlade s podmienkami zákona o DPH. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.
- 5.11 V prípade, že faktúra:
- bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu,
 - nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti (vrátane príloh) podľa tejto zmluvy,
 - nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
 - nebude zaslaná v súlade s podmienkami, dohodnutými v tejto zmluve,
- objednávateľ je oprávnený vrátiť ju odberateľovi na doplnenie alebo opravu. Faktúra bude vrátená na emailovú adresu, z ktorej bola doručená, to neplatí ak odberateľ v tomto bode stanoví inú/osobitnú adresu pre tento účel a to: ekonomicke@bionergy.sk.
- V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi spôsobom, uvedeným v bode 5.12 tohto článku zmluvy.
- 5.12 Lehota splatnosti faktúry je 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa jej doručenia na e-mailovú adresu objednávateľa, uvedenú v bode 5.2 tohto článku zmluvy.
- 5.13 Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude uhrádzaná suma odpísaná z účtu objednávateľa.
- 5.14 V prípade, že bankový účet odberateľa, uvedený v článku 1. tejto zmluvy, nebude ku dňu vystavenia faktúry zverejnený v zozname bankových účtov odberateľa používaných na podnikanie na webovom sídle Finančného

riadiť Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“ a „FR“), je objednávateľ oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet (v prípade viacerých účtov na ktorýkoľvek účet), ktorý je zverejnený v predmetnom zozname. V prípade, že ku dňu vystavenia faktúry nebude v zozname na webovom sídle FR zverejnený žiadny bankový účet odberateľa používaný na podnikanie, je objednávateľ oprávnený uhradiť odberateľovi fakturovanú sumu bez DPH a príslušnú DPH uhradiť na číslo účtu správcu dane, vedené pre odberateľa. V uvedených prípadoch sa takto vykonanou úhradou považuje záväzok objednávateľa uhradiť cenu vykonaných služieb za splnený a odberateľ nemá nárok žiadať od objednávateľa ďalšie finančné plnenia.

5.15 Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na plnenie predmetu zmluvy.

5.16 V prípade, ak kedykoľvek po uzavretí zmluvy nastanú u odberateľa dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo bude odberateľ zverejnený v príslušnom zozname osôb, vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti objednávateľa bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká objednávateľovi právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.

ČLÁNOK 6. **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

6.1 Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť odberateľovi predpokladané ročné množstvo odvádzaného kalu pre príslušný kalendárny rok, a to najneskôr do 1 (slovom: jedného) mesiaca pred začiatkom takého kalendárneho roka, spolu s rozpisom predpokladaného množstva odvádzaného kalu pre jednotlivé ČOV na mesačnej báze (ďalej len „predpokladané množstvo odvádzaného kalu“).

6.2 Objednávateľ sa zaväzuje odvádzat kal odberateľovi kalovým potrubím.

6.3 Odberateľ sa zaväzuje od objednávateľa odoberať kal nepretržite v závislosti od jeho aktuálnej tvorby.

6.4 Množstvo odvádzaného a odoberaného kalu bude merané indukčnými prietokomermi, ktoré sú fakturačným meradlom pre potreby tejto zmluvy (ďalej len „fakturačné meradlá“). Fakturačné meradlá sú neoddeliteľnou časťou kalových potrubí vo vlastníctve objednávateľa.

6.5 Odpočet množstva odvádzaného a odoberaného kalu bude realizovaný odberateľom na jednotlivých fakturačných meradlách, vždy za príslušný kalendárny mesiac, a takýto odpočet bude podkladom pre fakturáciu.

6.6 Objednávateľ sa zaväzuje sprístupniť fakturačné meradlá zamestnancom odberateľa pre potreby odpočtov množstva odvedeného a odobratého kalu za príslušný kalendárny mesiac (ďalej len „odpočty“).

6.7 V prípade poruchy fakturačného meradla, bude množstvo odvedeného a odobratého kalu stanovené na základe dlhodobého odberu kalu vypočítaného ako priemer mesačných odberov, alebo prietokov vykazovaných v informačnom systéme objednávateľa za posledných 12 (slovom: dvanásť) po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov.

6.8 Objednávateľ sa zaväzuje za účelom zosúladenia plánovaných prác opráv a údržby na oboch stranách predložiť najneskôr 2 (slovom: dva) mesiace pred koncom kalendárneho roka harmonogram plánovaných opráv a odstávok údržby a servisu na nadchádzajúce obdobie kalendárneho roka. Skutočný začiatok prác bude prerokovaný vždy vopred s písomným záznamom. Objednávateľ je povinný:

6.8.1 odvádzat kal priebežne a nepretržite (s výnimkou plánovaného a s odberateľom dohodnutého pozastavenia odvádzania kalu) a nijak neznemožniť, ani neobmedziť priebežný a nepretržitý odber kalu odberateľovi,

6.8.2 sledovať technologický priebeh odvádzania a odberu kalu, t.j. či je odvádzanie a odber kalu nepretržitý, príp. či nedošlo k jeho prerušeniu,

6.8.3 priebežne sledovať a zabezpečiť, aby odvádzaný kal mal dohodnuté kvalitatívne vlastnosti uvedené v článku 2. bod 2.2 tejto zmluvy a bezodkladne oznámiť odberateľovi každé zhoršenie vlastností kalu, o ktorom sa dozvie a ktoré negatívnym spôsobom môže ohroziť anaeróbne procesy pri ďalšom spracovaní a zhodnocovaní kalu,

6.8.4 udržiavať v riadnom stave fakturačné meradlá,

6.8.5 bezodkladne písomne oznámiť odberateľovi potrebu okamžitého dočasného pozastavenia odvádzania kalu, s uvedením doby dočasného pozastavenia odvádzania kalu,

6.8.6 zabezpečiť písomný súhlas odberateľa na plánované alebo predpokladané dočasné pozastavenie odvádzania kalu zo strany objednávateľa (napr. z dôvodu vykonania údržby potrubia, revízie technologických zariadení a pod.), a to minimálne 2 (slovom: dva) dni vopred,

6.8.7 bezodkladne písomne ohlásiť odberateľovi zistené prerušenie odvádzania kalu zo strany objednávateľa, s uvedením príčiny prerušenia a predpokladaného obnovenia odvádzania kalu, pričom objednávateľ sa zaväzuje obnoviť odber kalu v čo najskoršom možnom termíne, najneskôr do 15 (slovom: pätnástich) hodín od ohlásenia porušenia odberu odberateľovi.

6.8.8 písomne oznámiť odberateľovi, že došlo k odstráneniu príčiny, ktorá spôsobila prerušenie odberu kalu,

6.8.9 písomne oznámiť odberateľovi, že bol obnovený odber kalu s uvedením presného dňa a hodiny

- obnovenia odberu,
- 6.8.10 bezodkladne ohlásiť odberateľovi zistené prerušenie odberu kalu na strane odberateľa, a to písomne, pričom od tohto ohlásenia začína odberateľovi plynúť lehota 15 (slovom: pätnásť) hodín na zistenie a odstránenie príčin prerušenia odberu kalu a na obnovenie odberu kalu,
- 6.8.11 písomne potvrdiť odberateľovi to, že odberateľ ohlásil prerušenie odberu kalu a s uvedením času, kedy toto ohlásenie objednávateľ prijal, t.j. kedy začala plynúť lehota 15 (slovom: pätnásť) hodín do začatia operatívnej správy podľa bodu 6.13 tohto článku zmluvy.
- 6.9 Objednávateľ je oprávnený:
- 6.9.1 kontrolovať stav mesačného odberu množstva odvádzaného a odoberaného kalu, ktorý odberateľ zistil odpočtom v súlade s touto zmluvou,
- 6.9.2 v prípade ak dôjde k začatiu operatívnej správy podľa bodu 6.13 tohto článku zmluvy, vykonávať alebo si zabezpečiť odber kalu samostatne.
- 6.10 Odberateľ sa zaväzuje:
- 6.10.1 odoberať odvádzaný kal od objednávateľa tak, aby bol odber priebežný a nepretržitý a nijako neznemožniť ani neobmedziť priebežné a nepretržité odvádzanie kalu,
- 6.10.2 sledovať technologický priebeh odvádzania a odberu kalu, t.j. či je odvádzanie a odber kalu nepretržité, príp. či nedošlo k jeho prerušeniu,
- 6.10.3 bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi potrebu okamžitého dočasného pozastavenia odberu kalu, s uvedením doby dočasného pozastavenia odberu kalu,
- 6.10.4 zabezpečiť písomný súhlas objednávateľa na plánované alebo predpokladané dočasné pozastavenie odberu kalu zo strany odberateľa (napr. z dôvodu na vykonania údržby potrubia, revízie technologických zariadení a pod.), a to minimálne 2 (slovom: dva) týždne vopred. Plánované revízie, opravy a iné servisné zásahy, ktoré nesú riziko prerušenia odberu kalu alebo je zrejma potreba prerušenia sa musia oznamovať predložením harmonogramu plánovaných prác na nasledujúci kalendárny rok.
- 6.10.5 za účelom zosúladenia plánovaných prác opráv a údržby na oboch stranách predložiť najneskôr 2 (slovom: dva) mesiace pred koncom kalendárneho roka harmonogram plánovaných opráv a odstávok údržby a servisu na nadchádzajúce obdobie kalendárneho roka. Skutočný začiatok prác bude prerokovaný vždy vopred s písomným záznamom.
- 6.10.6 bezodkladne ohlásiť objednávateľovi zistené prerušenie odvádzania kalu zo strany objednávateľa,
- 6.10.7 bezodkladne písomne ohlásiť objednávateľovi zistené prerušenie odberu kalu na strane odberateľa, pričom od tohto ohlásenia začína odberateľovi plynúť lehota 15 (slovom: pätnásť) hodín na zistenie a odstránenie príčin prerušenia odberu kalu a na obnovenie odberu kalu,
- 6.10.8 v prípade ak dôjde k prerušeniu odberu kalu z akýchkoľvek dôvodov, vykonať všetky opatrenia na odstránenie tohto stavu a zabezpečiť, aby bol odber kalu čo najrýchlejšie obnovený, najneskôr však do 15 (slovom: pätnásť) hodín od ohlásenia prerušenia odberu; v rámci toho sa zaväzuje zistiť príčinu prerušenia odberu, odstrániť zistené závady alebo iné príčiny a zabezpečiť obnovenie odberu kalu,
- 6.10.9 písomne oznámiť objednávateľovi zistenú príčinu prerušenia odberu kalu na svojej strane,
- 6.10.10 písomne oznámiť objednávateľovi, že došlo k odstráneniu príčiny, ktorá spôsobila prerušenie odberu kalu na strane odberateľa,
- 6.10.11 písomne oznámiť objednávateľovi, že bol obnovený odber kalu s uvedením dňa a hodiny obnovenia odberu,
- 6.10.12 v prípade ak dôjde k začatiu operatívnej správy podľa bodu 6.13 tohto článku zmluvy umožniť, aby objednávateľ mohol vykonať alebo si zabezpečiť náhradný odber kalu,
- 6.10.13 v prípade potreby vypustenia časti objemu vyhnívacej nádrže do vodnej linky, prípadne veľkých objemov kalu do vodnej linky, pri takejto odstávke a vypustení zabezpečiť súčinnosť a odsúhlasenie zo strany objednávateľa, a to v závislosti na množstve kalu v biologickom čistení vodnej linky ČOV tak, aby sa predišlo kolízii.
- 6.11 Odberateľ je oprávnený:
- 6.11.1 pravidelne merať overenými meradlami obsah celkovej sušiny odvádzaného kalu, pričom objednávateľ tieto merania akceptuje, a tieto merania používa pre potreby plnenia ustanovení tejto zmluvy,
- 6.11.2 ak odvádzaný kal nemá dohodnuté kvalitatívne vlastností uvedené vyššie v tejto zmluve, odobrať vzorku, ktorá bude posúdená v akreditovanom laboratóriu, pričom laboratórny výsledok sa zaväzujú akceptovať obe zmluvné strany,
- 6.11.3 od objednávateľa požadovať, aby mu písomne potvrdil ohlásenie prerušenia odberu a s uvedením času, kedy toto ohlásenie objednávateľ prijal.
- 6.12 Prerúšením odberu kalu pre účely tejto zmluvy sa rozumie prerušenie kontinuálneho odvádzania alebo odberu kalu na dobu dlhšiu ako 5 (slovom: päť) hodín.

- 6.13 Operatívna správa pre účely tejto zmluvy sa rozumie stav, keď dôjde k prerušeniu odberu kalu zo strany odberateľa, a to z akýchkoľvek dôvodov, na dobu dlhšiu ako 15 (slovom: pätnásť) hodín od prijatia ohlásenia o prerušení odberu objednávateľa, a to až do faktického obnovenia odberu kalu zo strany odberateľa.
- 6.14 Počas operatívnej správy sa odberateľ zaväzuje zisťovať príčiny prerušenia odberu kalu, ak dovtedy neboli zistené, a čo najskôr tieto príčiny odstrániť, resp. odstrániť vady, ktoré prerušenie odberu kalu spôsobili, a to až dovtedy kým mu objednávateľ neoznámí uplatnenie postupu podľa bodu 6.15 tohto článku zmluvy.
- 6.15 V prípade, ak odberateľ do začatia operatívnej správy nezistí alebo neodstráni príčinu prerušenia odberu kalu, objednávateľ je oprávnený oznámiť odberateľovi, že na vlastné náklady zistí príčiny prerušenia a/alebo sám prípadne prostredníctvom tretej osoby odstráni zistené vady alebo iné príčiny prerušenia odberu kalu, pričom vynaložené náklady s tým spojené je odberateľ povinný uhradiť objednávateľovi v plnej výške za predpokladu, že bude zistené, že prerušenie odberu kalu zaviniť samotný odberateľ.
- 6.16 Počas operatívnej správy má objednávateľ právo sám vykonávať alebo si zabezpečiť náhradný odber kalu.
- 6.17 Náklady objednávateľa vyúčtované podľa bodu 6.15 tohto článku zmluvy sa odberateľ zaväzuje zaplatiť objednávateľovi na základe písomnej výzvy.
- 6.18 Operatívna správa sa skončí faktickým obnovením odberu kalu odberateľom.
- 6.19 Pri technologickom procese spracovania kalu v podmienkach odberateľa dochádza k separácii kalovej vody, ktorá sa následne vracia do procesu čistenia odpadových vôd na strane objednávateľa (ďalej len „kalová voda“).
- 6.20 Odberateľ sa zaväzuje dôsledne sledovať kvalitu odseparovanej kalovej vody z mechanického odvodnenia kalov (ďalej len „fugát“) a nevypúšťať naspäť do vnútroareálovej kanalizácie fugát, ktorý voľným okom obsahuje zvýšený podiel nerozpustených látok vo forme čierneho zákalu s obsahom NL viac ako 0,5 g/l. Za týmto účelom odberateľ zabezpečí priebežnú, dennú vizuálnu kontrolu bodovej vzorky fugátu. Odberateľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi vstup do svojich priestorov za účelom vykonania kontroly kvality fugátu. V prípade poruchy, alebo nevhodného nastavenia odvodňovacieho zariadenia, ktoré má za následok zvýšený obsah kalu vo fugáte, je odberateľ povinný vykonať všetky opatrenia na odstránenie tohto stavu a zabezpečiť zlepšenie kvality fugátu a to na úroveň, aby zodpovedala kvalite fugátu uvedenej v bode 6.20 tejto zmluvy.
- 6.21 Objednávateľ sa zaväzuje umožniť odberateľovi vstup do svojich priestorov za účelom vykonania odpočtov, v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve. Objednávateľ je povinný zabezpečiť odberateľovi vstup do svojho priestoru na nevyhnutný čas počas bežného pracovného dňa od 7:00 do 15:00 hod. Prístup do priestoru objednávateľa bude odberateľovi umožnený v bežný pracovný deň v čase od 07:00 do 15:00 hod, príp. v inom čase po predchádzajúcej písomnej dohode.
- 6.22 Odberateľ je povinný vyhotoviť zoznam osôb a dopravných prostriedkov, ktorým má objednávateľ zabezpečiť vstup do priestorov objednávateľa. Odberateľ je povinný aktualizovať tento zoznam a zmeny bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi.
- 6.23 Objednávateľ je oprávnený zamedziť vstup do svojich priestorov:
- a) osobám a dopravným prostriedkom, ktoré nie sú uvedené na zozname;
 - b) osobám, ktoré neabsolvovali školenie BOZP a PO;
 - c) osobám, ktoré sú pod vplyvom alkoholu;
 - d) dopravným prostriedkom, ktoré nespĺňajú podmienky prevádzky na pozemných komunikáciách (ak tieto sú na takúto prevádzku určené);
 - e) dopravným prostriedkom a strojom, ktorých preukázateľný zlý technický stav (podľa posúdenia objednávateľa) môže spôsobiť škodu na majetku alebo na zdraví.
- 6.24 Odberateľ bude poskytovať služby na svoje náklady a svoje nebezpečenstvo v súlade s príslušnými právnymi predpismi a technickými normami a s touto zmluvou. Odberateľ bude pri poskytovaní služieb postupovať s odbornou starostlivosťou a pri vykonávaní odpočtov sa bude riadiť pokynmi zodpovedných zástupcov objednávateľa a správcov priestorov a konať v súlade s pokynmi objednávateľa, resp. jeho oprávnených osôb, vrátane osôb, ktoré sú uvedené v zmluve a/alebo odberateľovi objednávateľom písomne oznámené, a ktoré sú v zmysle zmluvy oprávnené vykonávať určitú činnosť v súvislosti s plnením zmluvy.
- 6.25 Odberateľ je povinný dodržiavať ustanovenia všetkých platných predpisov, ktoré sa vzťahujú k predmetu plnenia tejto zmluvy a riadiť sa zásadami využitia územia ochranných pásiem vodných zdrojov v platných právnych predpisoch a nariadeniach. Odberateľ je povinný prijať a zabezpečiť také opatrenia, aby jeho činnosťou v priestoroch objednávateľa nedošlo k porušeniu platných právnych predpisov. V opačnom prípade sankcie správnych orgánov uplatnené voči objednávateľovi, zavinené preukázateľne odberateľom, znáša odberateľ v plnom rozsahu.
- 6.26 Odberateľ je povinný v priestoroch celého areálu ČOV dodržiavať ustanovenia všetkých platných predpisov, týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj ochrany pred požiarom s cieľom predchádzať pracovným úrazom, prevádzkovým nehodám, haváriám, požiarom ako aj iným mimoriadnym udalostiam na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a ochrany pred požiarom (ďalej len „OPP“). Ide najmä o dodržiavanie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zákon o BOZP“), následne všetkých súvisiacich platných právnych predpisov ako sú jednotlivé vyhlášky, nariadenia vlády (o. i. nariadenie vlády SR

- č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov v platnom znení) a technické normy. Na úseku ochrany pred požiarimi je odberateľ povinný dodržiavať najmä ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v platnom znení a jeho vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v platnom znení.
- 6.27 Odberateľ je v priestoroch objednávateľa povinný prijať a zabezpečiť také opatrenia, aby jeho činnosťou nedošlo k znečisťovaniu - priamemu i nepriamemu do ovzdušia, vody alebo pôdy, ktoré môžu byť škodlivé ľudskému zdraviu, môžu negatívne ovplyvňovať kvalitu životného prostredia alebo môžu znehodnocovať priaznivý stav životného prostredia alebo môžu zasahovať do oprávneného využívania životného prostredia. Ide najmä o dodržiavanie ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so škodlivými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd, Vyhlášky MŽP SR č. 605/2005 Z. z. o podrobnostiach poskytovania údajov z majetkovej evidencie a prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach verejného vodovodu a verejnej kanalizácie a ďalších vykonávacích predpisov v oblasti návrhu, projektovania, prevádzkovania a hospodárenia na objektoch verejnej kanalizácie.
- 6.28 Odberateľ zodpovedá objednávateľovi za akékoľvek škody na majetku a/alebo majetkových právach objednávateľa a/alebo tretích osôb vzniknuté v dôsledku jeho činností podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa objednávateľovi, že vyššie uvedené škody na svoje náklady do 15 (slovom: pätnástich) dní odo dňa ich písomného oznámenia (doručeného poštou alebo osobne alebo kuriérom) objednávateľom odstráni a/alebo uhradí, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na inej lehote. Za škodu sa na účely tejto zmluvy považuje okrem iného aj majetková ujma objednávateľa, ktorá vznikla v dôsledku vadného plnenia alebo neplnenia (alebo ich kombináciou) odberateľa.
- 6.29 Odberateľ na vlastné náklady vybaví všetkých svojich pracovníkov príslušnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami tak, ako to ukladajú ustanovenia § 6 odsek 2. písmeno a), b) a c) Zákona o BOZP a následne nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov v platnom znení. Pre účely tejto zmluvy sa pojmom pracovníci odberateľa rozumejú všetky osoby vystupujúce pri plnení zmluvy na strane odberateľa.
- 6.30 Odberateľ je povinný pred začatím výkonu prác v dostatočnom časovom predstihu predložiť objednávateľovi dokumentáciu o školeniach všetkých osôb, ktoré budú zmluvne dohodnuté práce pre objednávateľa vykonávať, a to: (i) doklady o oboznámení sa a informovaní zamestnancov z oblasti BOZP vykonaného v súlade s ustanoveniami § 7 Zákona o BOZP a (ii) doklady o školení zamestnancov z oblasti ochrany pred požiarimi vykonaného v súlade s ustanoveniami § 20 a 21 vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 121/2002 Z. z. v platnom znení.
- 6.31 Pred začatím výkonu zmluvne dohodnutých prác sú všetci pracovníci odberateľa povinní zúčastniť sa v súlade s ustanoveniami § 6 odsek 4 a § 7 odsek 8 písm. a) až c) Zákona o BOZP oboznámenia sa so základnými zásadami bezpečnej práce na pracoviskách a v priestoroch objednávateľa. Oboznámenie podľa predchádzajúcej vety, vrátane spracovania dokumentácie vo forme vyhlásenia o oboznámení sa so zásadami bezpečnej práce pre osoby, ktoré sa s vedomím objednávateľa zdržujú v jeho priestoroch a na jeho pracoviskách, vykoná oddelenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany objednávateľa pred začatím plnenia tejto zmluvy.
- 6.32 Kontakty na oddelenie BOZP a PO:
- 6.33 Vyhlásenia podľa tejto Zmluvy budú vypracované v 2 (slovom: dvoch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, jeden pre odberateľa, druhý pre objednávateľa, s platnosťou 2 (slovom: dva) roky odo dňa ich vystavenia.
- 6.34 Odberateľ tiež nie je oprávnený začať s plnením tejto zmluvy bez obdržania povolenia na vstup na miesto plnenia zmluvy – v prípade plnenia v priestoroch objednávateľa (kontakt za účelom získania povolenia: , tel.:).
- 6.35 V prípade akejkoľvek havárie vzniknutej činnosťou odberateľa, je túto skutočnosť povinný bezodkladne nahlásiť zodpovednému zástupcovi objednávateľa a správcu objektu, v ktorého správe sa príslušný objekt nachádza.
- 6.36 Objednávateľ je povinný poskytnúť odberateľovi súčinnosť v takej forme a takým spôsobom, ako predpokladá účel tejto zmluvy.
- 6.37 Pre elimináciu kolízií sa obe strany zaväzujú využiť všetky voľné objemy nádrží na dočasnú manipuláciu s kalom ako znečisťujúcou látkou.
- 6.38 Vypustenie vyhňivacej nádrže do vodnej linky sa považuje podľa tejto zmluvy za vypúšťanie zvýšeného znečistenia do ČOV a východiskovým podkladom pre fakturáciu takéhoto znečistenia je výpočet, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1 zmluvy.

ČLÁNOK 7. **ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY**

- 7.1 Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za všetky škody spôsobené pri plnení povinností v zmysle tejto zmluvy. Zodpovednosť za škodu nesie zmluvná strana aj v prípade, ak je takáto škoda spôsobená jej zamestnancami alebo osobami ním poverenými činnosťou podľa tejto zmluvy.
- 7.2 Ak vznikne ktorejkoľvek zmluvnej strane škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností, uvedených v tejto zmluve, je druhá zmluvná strana za tieto škody zodpovedná a je povinná druhej zmluvnej strane uhradiť tieto vzniknuté škody. Formou úhrady je peňažná náhrada vzniknutej škody v plnej výške.

ČLÁNOK 8. **ZMLUVNÉ POKUTY**

- 8.1 Ak objednávateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti podľa článku 5. bod 5.12 tejto zmluvy, je odberateľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania. Odberateľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy neuplatní.
- 8.2 Objednávateľ je oprávnený uplatniť si u odberateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, ak odberateľ vopred nezískal písomný súhlas objednávateľa na plánované alebo predpokladané dočasné pozastavenie odvádzania kalu podľa článku 6. bod 6.10.4 tejto zmluvy, a to vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 8.3 Objednávateľ je oprávnený uplatniť si u odberateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, ak odberateľ bezodkladne po zistení, že došlo k prerušeniu odberu kalu z jeho strany neohlási objednávateľovi prerušenie odberu kalu podľa článku 6. bod 6.10.6 tejto zmluvy, a to vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 8.4 Objednávateľ je oprávnený uplatniť si u odberateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, ak odberateľ nezabezpečí obnovenie odberu kalu do 15 (slovom: pätnástich) hodín od ohlásenia prerušenia odberu podľa článku 6. bod 6.10.7 tejto zmluvy, ak toto prerušenie zaviniť samotný odberateľ, a to vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 8.5 Objednávateľ je oprávnený uplatniť si u odberateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v prípade omeškania odberateľa s úhradou faktúry nákladov vzniknutých počas operatívnej správy a vyúčtovaných podľa článku 6. bod 6.17 tejto zmluvy, a to vo výške 500,- EUR (slovom: päťsto eur) za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.6 Odberateľ je oprávnený uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, ak odvádzaný kal nemá dohodnuté vlastnosti podľa článku 2. bod 2.2 tejto zmluvy, a to vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur). Opätovný nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vzniká odberateľovi najskôr 1 (slovom: jeden) mesiac od zistenia podľa predchádzajúcej vety.
- 8.7 Odberateľ je oprávnený uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty ak objednávateľ vopred nezískal písomný súhlas odberateľa na plánované alebo predpokladané dočasné pozastavenie odvádzania kalu podľa článku 6. bod 6.8.7 tejto zmluvy, a to vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 8.8 Odberateľ je oprávnený uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty ak objednávateľ neohlási prerušenie odberu kalu podľa článku 6. bod 6.8.8 tejto zmluvy, a to vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 8.9 V prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana poruší akúkoľvek svoju povinnosť, uvedenú v článku 11. tejto zmluvy, má druhá zmluvná strana právo uplatniť si voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 8.10 Popri dohodnutej zmluvnej pokute je zmluvná strana porušujúca svoju povinnosť podľa tejto zmluvy, povinná nahradiť druhej zmluvnej strane aj škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti, a to v plnej výške. Zaplatená zmluvná pokuta sa nezapočíta na náhradu škody.

ČLÁNOK 9. **DORUČOVANIE**

- 9.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom, doporučenou poštou alebo e-mailom príslušnej zmluvnej strane.
- 9.2 Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- a) momentom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom) oprávneným zástupcom zmluvnej strany alebo

- b) uplynutím 5. (slovom: piateho) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou);
 - c) písomnosť doručovaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručenie dňom preukázateľného odoslania písomnosti druhej zmluvnej strane, ktorej je adresovaná, a to na e-mailovú adresu, ktorú táto zmluvná strana na doručovanie určila.
- 9.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručenie najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 9.4 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené budú, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, druhej zmluvnej strane doručované výlučne na adresu, uvedenú v článku 1. tejto zmluvy. Na účely vykonávania ustanovení tejto zmluvy sú oprávnenými, resp. kontaktnými osobami nasledovné osoby:

Za objednávateľa:

(Ing. Miroslava Kabátová, vedúca DČOV)

tel.: +

e-mail:

Ing. Jozef Tichý, hlavný inžinier DČOV

tel.: +

e-mail:

Ing. Jozef Gost', vedúci prevádzky ČOV Vrakuňa

tel.: +

e-mail:

Martin Štroffek, vedúci prevádzky ČOV Petržalka

tel.: +

e-mail:

Juraj Mikulec, vedúci prevádzky ČOV Devínska Nová Ves

tel.: +

e-mail:

Miroslav Strýček, vedúci prevádzky ČOV Senica

tel.: +

e-mail:

(inde v zmluve len „oprávnená osoba objednávateľa“)

Za odberateľa:

Ing. Štefan Sojka

tel.: +

e-mail:

(inde v zmluve len „oprávnená osoba odberateľa“)

- 9.5 Oprávnené osoby, ako aj všetky kontaktné údaje, podľa bodu 9.4 tohto článku zmluvy, môžu zmluvné strany meniť písomným oznámením doručeným druhej zmluvnej strane (stačí e-mailom). Takáto zmena zmluvy je účinná doručením písomného oznámenia druhej zmluvnej strane bez potreby uzatvorenia písomného dodatku k zmluve.
- 9.6 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku.

ČLÁNOK 10.

POVINNOSTI ODBERATEĽA V SÚVISLOSTI S REGISTROM PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA

- 10.1 Odberateľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania zmluvy:
- 10.1.1 je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o RPVS“),
 - 10.1.2 jeho konečným užívateľom výhod, zapísaným v registri partnerov verejného sektora nie je osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) Zákona č. 343/2015 zákona o verejnom obstarávaní (ďalej len „zákon o VO“),
 - 10.1.3 má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre odberateľa v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „oprávnená osoba“), splnené všetky povinnosti, ktoré

pre odberateľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS.

- 10.2 Odberateľ je povinný objednávateľovi písomne oznamovať jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora alebo, že jeho konečným užívateľom výhod, zapísaným v registri partnerov verejného sektora, sa stala osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) zákona o VO, najneskôr do päť dní odo dňa vykonania výmazu z registra partnerov verejného sektora alebo okamihu, kedy sa jeho konečným užívateľom výhod stala osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) zákona o VO.
- 10.3 Po dobu omeškania odberateľa ako partnera verejného sektora alebo oprávnenej osoby so splnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa tejto zmluvy až do splnenia povinnosti odberateľa, resp. oprávnenej osoby.

ČLÁNOK 11.

ZACHOVANIE DÔVERNOSTI INFORMÁCIÍ A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 11.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 11.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
 - b) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
 - c) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
 - d) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
- 11.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.
- 11.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
 - b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy (napr. na základe súhlasu oboch zmluvných strán), čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
 - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií, pokiaľ nejde o všeobecne známu povinnosť zmluvnej strany (vyplývajúcu napr. z právnych predpisov),
 - d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala, a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
- 11.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii

rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.

- 11.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 11.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou, je dotknutá zmluvná strana oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
- 11.8 Osobné údaje sú v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „Osobné údaje“).
- 11.9 Pokiaľ budú zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany, sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä GDPR a Zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.
- 11.10 Na strane objednávateľa je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na gdpr@bvsas.sk. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.
- 11.11 Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia a obchodní partneri, konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

ČLÁNOK 12. **VYŠŠIA MOC**

- 12.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle povinnej zmluvnej strany, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, bránia im v splnení svojich povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, napríklad vojny, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, pandémie.
- 12.2 V prípade, keď niektorá zmluvná strana zistí, že z dôvodu vyššej moci je znemožnená realizácia jednej alebo viacerých jej povinností, okamžite to oznámi druhej zmluvnej strane. Toto oznámenie musí byť písomné a musí obsahovať údaje o vzniku a povahe okolností a jeho možných dôsledkoch pre realizáciu služieb.
- 12.3 V prípade, že sa plnenie tejto zmluvy stane nemožným do 2 (slovom: dvoch) mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu a ceny za odber kalu. V prípade, že nedôjde k dohode v lehote 10 (slovom: desiatich) pracovných dní odo dňa iniciovania dohody jednou zo zmluvných strán, zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, má právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného oznámenia druhej zo zmluvných strán.

ČLÁNOK 13.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú, a to na dobu do 31.12.2025.**
- 13.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 13.3 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, a to na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, ak z tejto zmluvy nevyplýva inak.
- 13.4 Pred skončením dohodnutej lehoty je možné zmluvu zrušiť:
- a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
 - b) písomným odstúpením od tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán v prípadoch ustanovených touto zmluvou a z dôvodov podľa Obchodného zákonníka v platnom znení. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane;
 - c) výpoveďou zo strany ktorejkoľvek zmluvnej strany s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť 1. (slovom: prvým) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 13.5 Objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, aj v prípade, ak nastali nasledovné skutočnosti:
- a) sa ktorejkoľvek vyhlásenie odberateľa, uvedené v tejto zmluve, ukáže ako nepravdivé a/alebo nesprávne;
 - b) odberateľovi bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
 - c) odberateľ vstúpil do likvidácie, alebo bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok odberateľa alebo bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie odberateľa, resp. ak existuje dôvodná obava, že plnenie záväzkov odberateľa podľa tejto zmluvy je vážne ohrozené;
 - d) v prípade, že nastane niektorý z prípadov podľa § 19 zákona o VO.
- 13.6 Odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou, nie je dotknuté právo na náhradu škody, vyplývajúcej zo zmluvy.
- 13.7 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho písomného doručenia druhej zmluvnej strane.
- 13.8 Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 13.9 Táto zmluva je vyhotovená v 3 (slovom: troch) vyhotoveniach, z ktorých si 2 (slovom: dve) vyhotovenia ponechá objednávateľ a 1 (slovom: jedno) vyhotovenie odberateľ.
- 13.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
- 13.11 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky doteraz uzatvorené zmluvy tohto charakteru medzi zmluvnými stranami.
- 13.12 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je:
- Príloha č. 1 – Vzor výpočtu pre určenie zostatkového znečistenia pri vypúšťaní vyhnívacej nádrže,
- Príloha č. 2 – Cena za odber kalu a pravidlá výpočtu ceny za odber kalu.

V Bratislave, dňa 06.02.2025

V Bratislave, dňa 27.02.2025

Za objednávateľa:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Za odberateľa:
BIONERGY, a. s.

.....
Ing. Ladislav Kizak
predseda predstavenstva

.....
Branislav Tedla
predseda predstavenstva

.....
Ing. Pavol Pčola
člen predstavenstva

.....
PhDr. Patricius Palla
podpredseda predstavenstva

Vzor výpočtu pre určenie zostatkového znečistenia pri vypúšťaní vyhnívacej nádrže

Stanovenie objemu

Objem vypusteného kalu sa stanoví ako rozdiel objemu kalu vo vyhnívacej nádrži pred vypustením a po vypustení.

Pred vypustením kalu aj po vypustení kalu sa za účasti oprávnených osôb objednávateľa a odberateľa cez zvislú potrubie bezpečnostného prepadu zmeria vzdialenosť hladiny od veka vyhnívacej nádrže. Na meranie sa použije meracie pásmo s plavákom.

Z nameraných vzdialeností a známej geometrie nádrže sa vypočíta objem kalu.

Stanovenie sušiny

V pravidelných intervaloch počas vypúšťania sa odoberie niekoľko vzoriek kalu. Vo vzorkách sa stanoví celková sušina (CL, gravimetrické stanovenie, sušenie pri 105°C).

Minimálny počet vzoriek: 3

Odborné miesto: bude určené na základe vzájomnej dohody medzi odberateľom a objednávateľom

Spôsob merania: prevádzkový analyzátor vlhkosti (alt. v laboratóriu BVS akreditovanou metódou podľa STN EN 12880)

Stanovenie ceny za m³ vypusteného kalu

Pri stanovení ceny sa bude vychádzať z jednotkovej ceny za surový kal.

Jednotková cena vypusteného kalu sa vypočíta priamou úmerou vzhľadom na celkovú sušinu v kale podľa vzorca:

$$\text{jednotková cena za vypustený kal [€/m}^3\text{]} = \frac{\text{jednotková cena za surový kal [€/m}^3\text{]}}{\text{priemerná sušina surového kalu [\%]}} * \text{priemerná sušina vypusteného kalu [\%]}$$

kde

jednotková cena za surový kal – cena platná v čase vypúšťania

priemerná sušina surového kalu – CL 105°C za posledných 12 mesiacov.

priemerná celková sušina vypusteného kalu – vypočíta sa ako aritmetický priemer zo všetkých vzoriek odobraných počas vypúšťania.

Celková cena za vypustený kal

Vypočíta sa podľa vzorca:

$$\text{celková cena [€]} = \text{objem vypusteného kalu [m}^3\text{]} * \text{jednotková cena za vypustený kal [€/m}^3\text{]}$$

Príloha č. 2

BIONERGY, a. s.

Cena za odber kalu a pravidlá výpočtu ceny za odber kalu

P.č.	Ukazovateľ		Primerané % zisku	eur
a	b	c	d	e
1	Spotrebované nákupy spolu (sk. 50)			
2	Z toho	Spotreba materiálu (sk. 501)		
3		Spotreba energií (sk. 502)		
4		Ostatné neskladovateľné dodávky		
5	Služby spolu (sk. 51)			
6	Z toho	Opravy a udržiavanie (sk. 511)		
7		Odvoz MOK		
8	Osobné náklady spolu (sk. 52)			
9	Z toho mzdové náklady (sk. 521)			
10	Odpisy a opravné položky k majetku spolu (sk. 55)			
11	Z toho	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku		
12		Odpisy dlhodobého hmotného majetku		
13	Dane a poplatky (okrem dane zo zisku (sk. 53))			
14	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (sk. 54)			
15	Finančné náklady celkom (sk. 56)			
16	Z toho nákladové úroky			
17	Náklady celkom (súčet nákladov zo sumárnych riadkov 1 až 16)			
18	Z toho neoprávnené náklady			
19	Réžie spolu			
20	Z toho	Výrobná réžia (podiel nákladov pre zabezpečenie chodu prevádzky v rámci výrobného režimu)		
21		Správna réžia (podiel nákladov na prevádzku činnosti, ktorú zabezpečuje správa spoločnosti)		
22	Náklady + režijné náklady (riadok 17 – 18 + 19)			
23	Primeraná miera zisku (z riadku 22)		8,5%	
24	Náklady celkom s primeranou mierou zisku pre výpočet ceny (riadok 22 + 23)			
25	Objem SZK v m ³			
26	Cena za 1m³ SZK			

Pravidlá pre výpočet ceny kalu za 1m³

- cena za odber kalu na nasledujúci kalendárny rok sa vypočíta vždy na základe predpokladaných nákladov odberateľa na spracovaní kalu v rozsahu podľa tabuľky uvedenej vyššie v tejto prílohe zmluvy, a to z finančného, obchodného, výrobného a investičného plánu odberateľa pre nasledujúci kalendárny rok, ktorý bude vopred odsúhlasený objednávatelom (ďalej len „Plán“); prvýkrát bude takto cena za odber kalu zmluvnými stranami určená pre kalendárny rok 2025 s účinnosťou od 01.01.2025.
- zmluvné strany následne podpíšu dodatok k zmluve s dohodnutou cenou za odber kalu; ak nedôjde k schváleniu Plánu objednávatelom v zmysle predchádzajúceho odseku tejto prílohy Zmluvy, cena za odber kalu zostane rovnaká aj na ďalší kalendárny rok, a to až do schválenia Plánu a podpisu dodatku k tejto Zmluve;
- po skončení každého kalendárneho roka sa cena za odber kalu prepočíta na základe reálnych nákladov odberateľa podľa účtovníctva odberateľa za uzavretý kalendárny rok a v mesiaci február nasledujúceho kalendárneho roka sa urobí vyúčtovanie skutočnej ceny za odber kalu odobratého odberateľom za predchádzajúci kalendárny rok; zmluvné strany si následne vyrovnajú preplatok alebo nedoplatok, ktorý vyplynie z vyúčtovania skutočnej ceny za odber kalu;
- výška primeraného zisku je dohodnutá na úrovni 8,5% z celkových nákladov odberateľa na spracovanie SZK, zisk sa použije na úhradu daní, strát z minulých rokov a najmä vyvolané havarijné opravy a investície na zhodnotenie majetku, rozšírenie kapacít ... atď.;
- režijné náklady sa rozpočítajú pomerom z objemu tržieb jednotlivých činností (okrem nakúpenej a predanej EE do BVS);
- neoprávnené náklady sa do ceny SZK nezapočítavajú, tzn. napr. dary, náklady na reprezentáciu a iné položky.